

Автоматичний електронний регулятор тяги (Electronic Draft Control: EDC)

▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Раптовий рух трактора!

Завжди використовуйте блокувальні механізми, щоб уникнути небажаних рухів машини (змонтованої або буксированої) чи її деталей під час руху дорогою чи обслуговування (розгортання, відкриття чи інше). Прочитайте та дотримуйтеся всіх пов'язаних інструкцій у посібнику, наданому виробником машини.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumų gūšanas risks.

W1789A

ПЕРЕДЕКСПЛУАТАЦІЙНІ НАЛАШТУВАННЯ

Прикріпіть знаряддя до триточкового навісного пристрою.

Поверніть коліщатко тягового навантаження (2) до кінця вперед (в позицію 10), це положення пристрою позиціонування.

Запустіть двигун і за допомогою ручки регулювання (1), поступово піднімайте знаряддя, переконавшись, що між ним і будь-якою частиною трактора є зазор не менше **100 mm (3.94 in)**. Зверніть увагу на показання цифрового дисплею на панелі приладів. Якщо показання становлять менше 99, це означає, що знаряддя не піднято повністю.

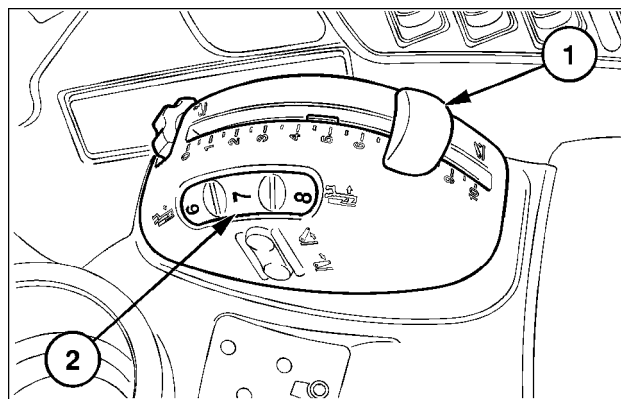
Ручкою регулятора висоти підйому (1) встановіть обмеження, щоб запобігти подальшому підйому знаряддя й виключити можливість пошкодження трактора знаряддям за повного підйому.

Коли перемикач підйому/опускання або ручка пристрою використовується для підйому знаряддя, воно буде підніматися лише до висоти, заданої регулятором висоти підйому, як показано в попередньому кроці.

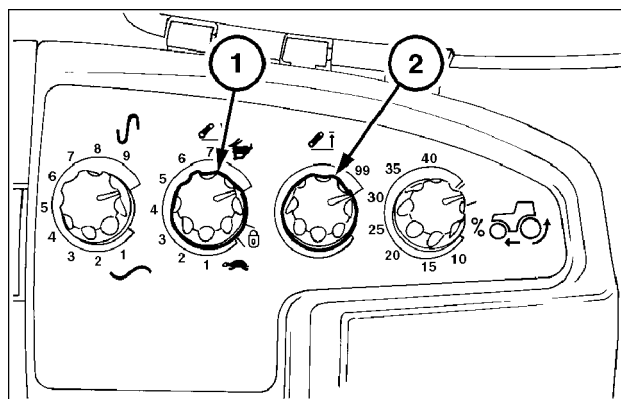
Відрегулюйте швидкість опускання відповідно до розміру та ваги прикріпленого знаряддя, обертаючи регулятор швидкості опускання (2). Обертайте ручку за годинниковою стрілкою, щоб пришвидшити опускання, або проти годинникової стрілки, щоб уповільнити його.

ПОВІДОМЛЕННЯ: Під час першого налаштування знаряддя для роботи встановіть регулятор швидкості опускання в положення низької швидкості (символ черепахи).

Під час використання перемикача підйому/опускання для опускання знаряддя воно буде опускатися з контрольованою швидкістю, як показано на попередньому кроці.



BRI4098B 1



BSE2884B 2

Робота пристрою позиціонування

Для роботи в режимі пристрою позиціонування коліщатко тягового навантаження (3) слід обертати до кінця в позицію 10.

Використовуйте важіль пристрою позиціонування (2) для підйому й опускання триточкового навісного пристрою. Знаряддя підніметься і зупиниться на висоті, заданій ручкою регулятора висоти підйому.

ПРИМІТКА: Швидкість підйому буде регулюватися автоматично. Якщо обернути ручку пристрою позиціонування на великий кут, нижні тягелі відреагують на це швидким рухом. Коли тяги наблизяться до положення, заданого ручкою пристрою позиціонування, рух знаряддя уповільниться.

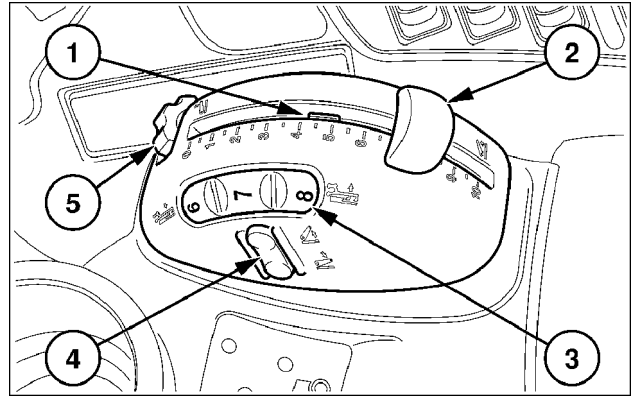
Коли буде встановлено потрібну висоту роботи знаряддя, обертайте коліщатко (5) для установки регульованого упору (1) важеля пристрою позиціонування (2). Кожного разу при переміщенні важеля пристрою позиціонування він може бути швидко повернений в початкове положення, в якому він впирається в упор, для підтримки необхідної висоти знаряддя.

Якщо на поворотній смузі необхідно підняти знаряддя, натисніть на мить на верхню частину перемикача підйому/опускання (4), щоб підняти знаряддя в положення, встановлене ручкою регулятора висоти підйому. Під час повернення в робочу зону натисніть на нижню частину перемикача, і знаряддя повернеться до висоти, яка була задана важелем пристрою позиціонування (2).

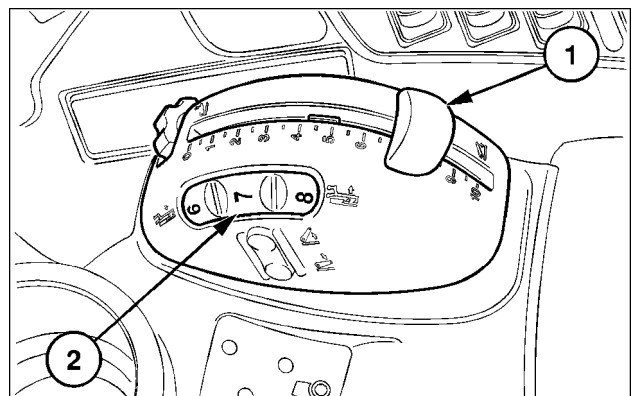
Робота регулятора тяги

Для роботи в режимі регулятора тяги необхідно відрегулювати кілька засобів керування відповідно до знаряддя та робочих умов.

Коліщатко тягового навантаження (2) задає глибину роботи знаряддя, встановлюючи потрібне зусилля на штифтах чутливості тягового зусилля. Перед початком роботи встановіть коліщатко в середнє положення (положення 5).

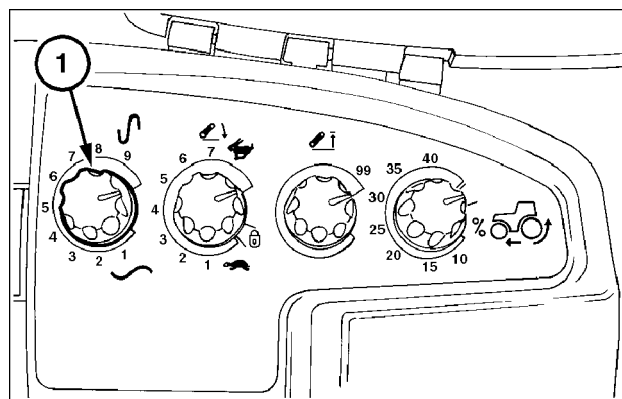


BRI4098C 3



BRI4098B 4

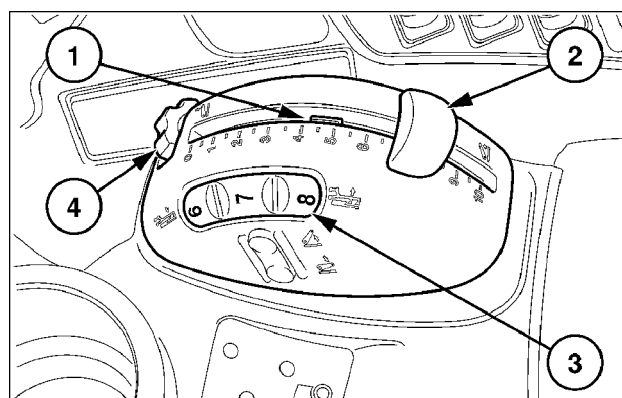
Положення ручки чутливості тягового зусилля (1) визначає чутливість системи. Перед тим як виїжджати на поле, встановіть ручку в середнє положення.



BSE2884C 5

Виведіть трактор на поле й опустіть знаряддя в робоче положення, переміщаючи важіль пристрою позиціонування (2) вперед. Використовуйте пристрій позиціонування, щоб установити максимальну глибину і таким чином уникнути «пирнання» на ділянках пухкого ґрунту. Встановіть потрібну глибину роботи знаряддя, обертаючи коліщатко тягового навантаження (3).

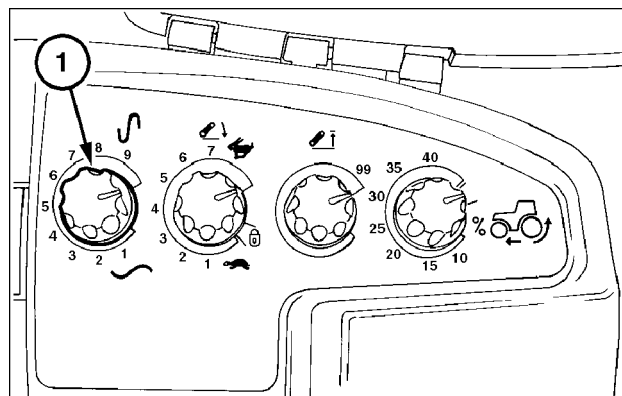
Обертайте коліщатко (4) для переміщення регульованого упору (1) важеля пристрою позиціонування таким чином, щоб можна було швидко знайти обране положення.



BRI4098E 6

Спостерігайте за тим, як знаряддя проходить крізь ґрунт, і регулюйте положення ручки чутливості тягового зусилля (1), поки тенденція до підйому або опускання через відмінності в щільності ґрунту не буде задовільною. Після налаштування гідравлічна система буде автоматично регулювати глибину знаряддя, щоб підтримувати рівномірну тягу (тягове навантаження) на трактор.

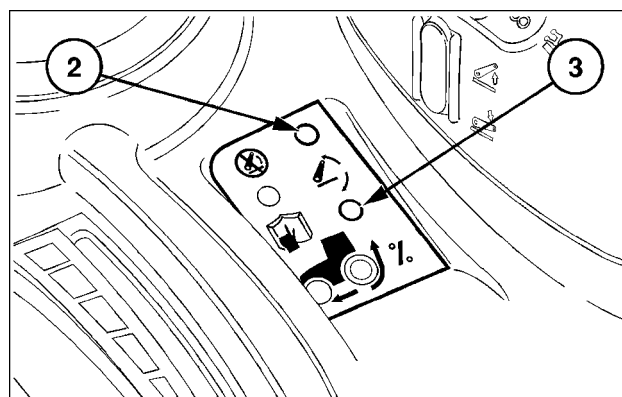
Для досягнення оптимального налаштування спостерігайте за індикаторними лампами руху (2) і (3). Верхня лампа (2) загорятиметься кожного разу, коли система піднімає знаряддя через звичайні корекції тягового навантаження. Нижня лампа (3) загоряється, коли знаряддя опускається.



BSE2884C 7

Повільно обертайте ручку чутливості тягового зусилля (1) за годинниковою стрілкою. Система буде реагувати на це швидшими рухами з меншою амплітудою, на що вкаже миготіння обох індикаторних ламп. В цей момент трохи поверніть ручку проти годинникової стрілки, поки кожна з індикаторних ламп не буде блимати раз на 2 s чи 3 s або іншим чином відповідно до умов ґрунту.

Після того, як потрібні робочі умови будуть створені, обертайте ручку пристрою позиціонування більше не потрібно, поки поточну роботу не буде закінчено.



BRI4097D 8

Досягнувши поворотної смуги, натисніть на мить на верхню частину перемикача підйому/опускання (3), щоб швидко підняти знаряддя в положення, встановлене ручкою регулятора висоти підйому. Під час повторного заїзду в робочу зону натисніть на мить на нижню частину перемикача, і знаряддя опуститься зі швидкістю, заданою регулятором швидкості опускання, і зупиниться, коли досягне глибини, заданої коліщатком тягового навантаження (2).

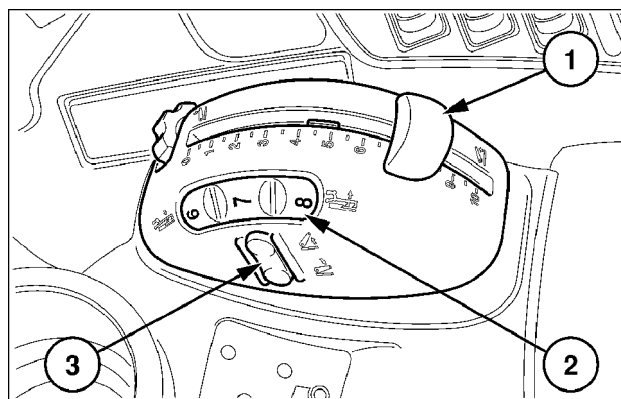
Під час циклу підйому миттєве натискання на верхню частину перемикача підйому/опускання призупиняє підйом знаряддя.

ПРИМІТКА: Під час циклу підйому миттєве натискання на верхню частину перемикача підйому/опускання призупиняє підйом знаряддя. Натискання перемикача ще раз запустить роботу знаряддя, але початковий рух буде повільнішим.

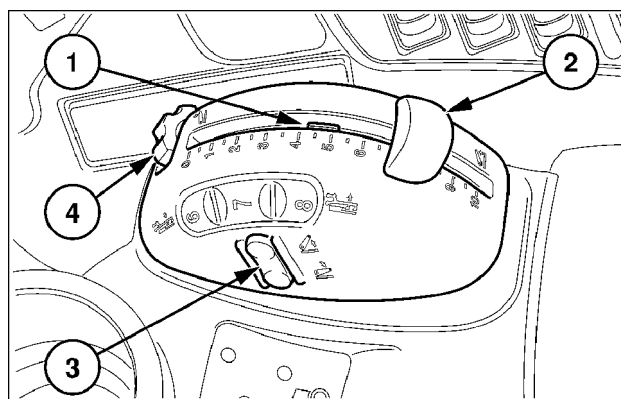
Більш швидке проникання знаряддя у ґрунт може знадобитися, наприклад, після повороту на вузькій поворотній смузі. Крім того, деякі знаряддя неохоче проникають у ґрунт, особливо у важкий. Натисніть нижню частину перемикача підйому/опускання (3) і утримуйте її, і знаряддя буде опускатися зі швидкістю, заданою регулятором швидкості опускання, поки не торкнеться ґрунту.

Після цього налаштування швидкості опускання і пристрою позиціонування будуть скасовані, і знаряддя швидко проникне у ґрунт, а після звільнення перемикача підніметься на попередньо задану глибину роботи.

Як варіант, для встановлення глибини опускання знаряддя можна використовувати регульований упор. Коли буде встановлено потрібну глибину знаряддя, обертайте коліщатко (4). Це змістить упор (1) таким чином, що він упреться в передній край важеля пристрою позиціонування (2). При будь-якому підйомі знаряддя за допомогою важеля пристрою позиціонування воно завжди повертатиметься на ту ж робочу глибину, коли важіль переміщатиметься вперед до кінця в упор.



BRI4098F 9



BRI4098G 10

ПРИМІТКА: При необхідності важіль пристрою позиціонування може бути віджатий убік (вліво), щоб обійти упор для опускання знаряддя на більш велику глибину.

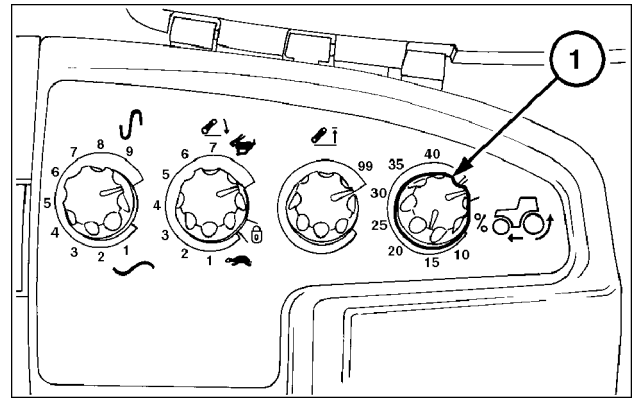
Ручка регулятора пробуксовування (1), яка встановлюється лише за умови замовлення додаткового блока радарного датчика, дозволяє оператору обрати граничне значення пробуксовування коліс, після перевищення якого знаряддя буде підніматися, поки пробуксовування не повернеться до попередньо заданого рівня.

Коли вмикається регулятор пробуксовування, система регулятора тяги тимчасово зменшить робочу глибину знаряддя. Коли пробуксовування задніх коліс зменшиться, система регулятора тяги дозволить опустити знаряддя на його початкову робочу глибину.

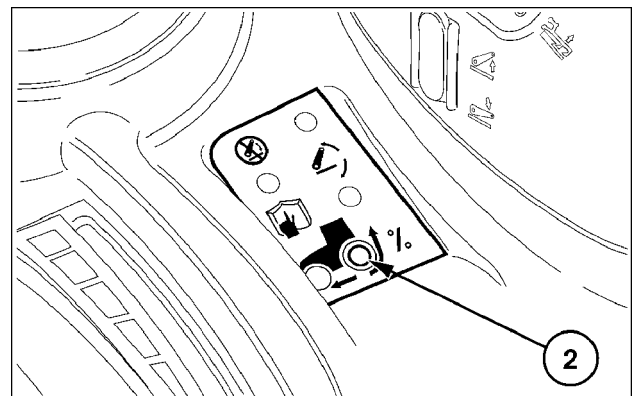
Необхідно слідкувати за тим, щоб не вибрати занижене чи завишене граничне значення пробуксовування коліс. Встановлення надто низького граничного значення пробуксовування, яке неможливо досягти за умов високої вологості, може шкідливо вплинути на швидкість та глибину роботи.

ПРИМІТКА: Функція регулятора пробуксовування коліс не працює з пристроєм позиціонування.

Індикатор вмикання регулятора пробуксовування (2) загорятиметься, коли вмикається регулятор пробуксовування, і знаряддя буде підніматися, щоб відновити обране значення пробуксовування. Ручка фіксується у вимкненому положенні (крайньому за годинниковою стрілкою).



BSE2884D 11



BRI4097B 12

Транспортний фіксатор

Під час транспортування обладнання на триточковому навісному пристрої поверніть регулятор швидкості опускання **(2)** до кінця проти годинникової стрілки в положення транспортного фіксатора (символ замка). Це попередить ненавмисне опускання знаряддя і пошкодження дорожнього покриття.

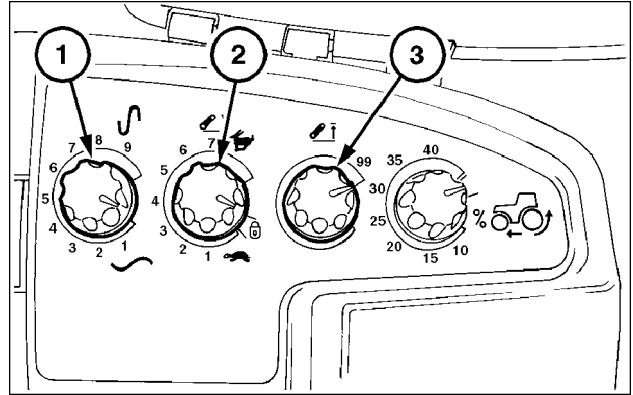
Динамічне регулювання плавності їзди

Під час транспортування знаряддя на триточковому навісному пристрої підстрибування знаряддя може погіршити керуваність на швидкості транспортування. Якщо обрати регулювання плавності їзди, коли передні колеса наїдуть на нерівність дороги, що викличе підйом передньої частини трактора, гідравлічна система негайно відреагує на це рухом у протилежний бік для мінімізації підстрибування знаряддя, що забезпечить плавну їзду.

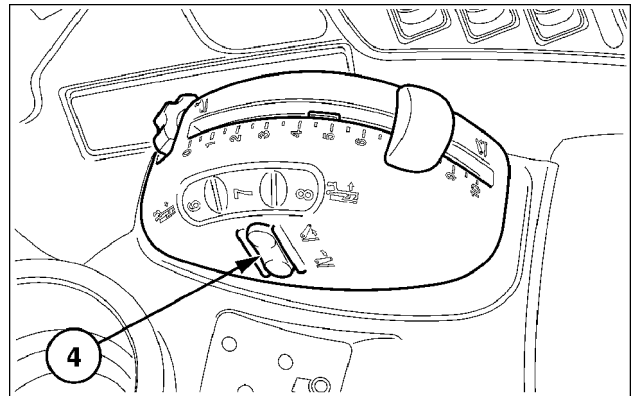
Для ввімкнення регулювання плавності їзди поверніть ручку чутливості тягового зусилля **(1)** до кінця проти годинникової стрілки. За допомогою перемикача підйому/опускання **(4)** (рис. 14,) підніміть знаряддя на висоту, встановлену регулятором обмеження висоти **(3)**.

Поверніть регулятор швидкості опускання **(2)** до кінця проти годинникової стрілки в положення транспортного фіксатора (символ замка).

Регулювання плавності їзди працює лише за швидкості вище **8 km/h (5 mph)**. Коли швидкість трактора перевищить **8 km/h (5 mph)**, знаряддя опуститься на 4—5 пунктів (за відображенням на панелі приладів) через те, що гідравлічна система вносить корекцію для протидії підстрибуванню знаряддя. Коли швидкість трактора впаде нижче **8 km/h (5 mph)**, знаряддя знову підніметься до висоти, заданої регулятором висоти підйому, і регулювання плавності їзди припинить працювати.



BSE2884E 13



BRI4098H 14

Рух дорогою

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Рухомі частини!

Обов'язково використовуйте головний перемикач гідравлічного типу, щоб вимкнути механізми керування зчпним пристроєм та клапаном з дистанційним керуванням, перш ніж рушати дорогою. Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1587A

Завжди повністю піднімайте навісний пристрій під час переміщення дорогою.

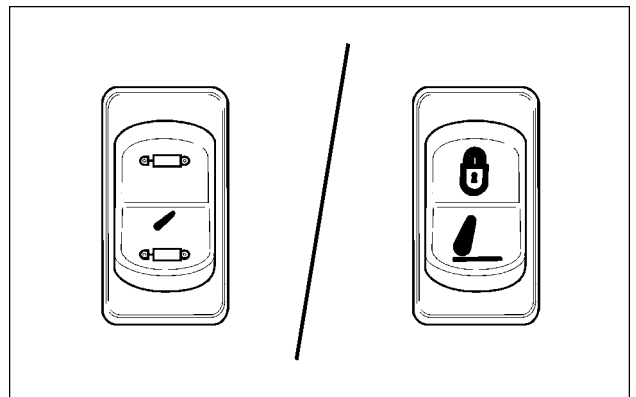
Використовуйте головний гідравлічний вимикач у правій консолі керування, щоб заблокувати зчпний пристрій і дистанційні клапани під час транспортування дорогою.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Раптовий рух трактора!

Завжди використовуйте блокувальні механізми, щоб уникнути небажаних рухів машини (змонтованої або буксированої) чи її деталей під час руху дорогою чи обслуговування (розгортання, відкриття чи інше). Прочитайте та дотримуйтеся всіх пов'язаних інструкцій у посібнику, наданому виробником машини. Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A



SVIL18TR02290AA 15

Робота навісного пристрою

⚠ ЗАСЕРЕЖЕННЯ

Раптовий рух трактора!

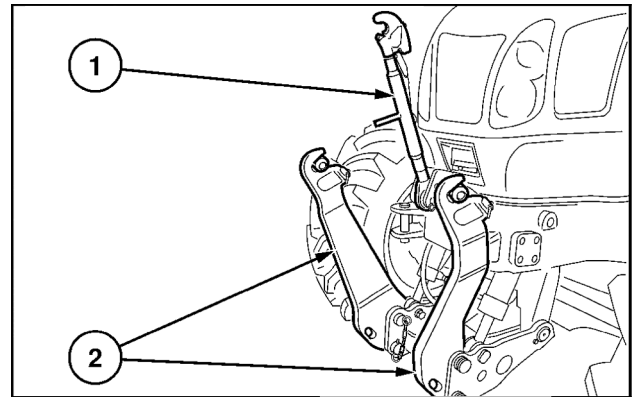
Завжди використовуйте блокувальні механізми, щоб уникнути небажаних рухів машини (змонтованої або буксированої) чи її деталей під час руху дорогою чи обслуговування (розгортання, відкриття чи інше). Прочитайте та дотримуйтеся всіх пов'язаних інструкцій у посібнику, наданому виробником машини.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

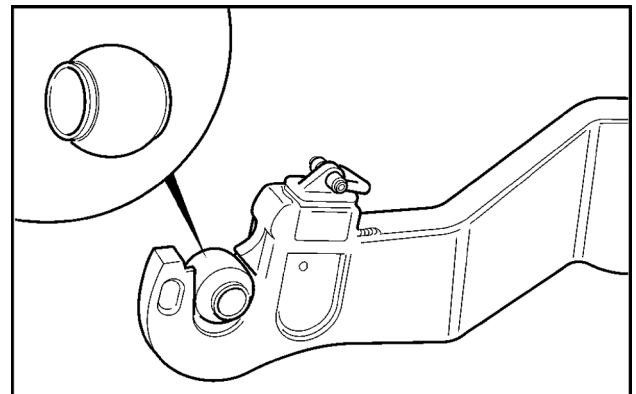
ПЕРЕДНЯ ТРИТОЧКОВА ЗЧІПКА (за наявності)

До складу додаткової передньої зчіпки входить верхня ланка з регулюванням (1) і пара складних нижніх ланок (2). Верхня та нижні тяги мають відкриті лапки на кінцях, які дозволяють швидко під'єднувати і від'єднувати знаряддя. Захвати обладнані самоблокувальними заскочками, що забезпечують надійне з'єднання трактора зі знаряддям.



SVIL20TR02242AA 1

Для встановлення на штифти зчіпного пристрою знаряддя постачаються тришарові підшипники.



SVIL20TR02243AA 2

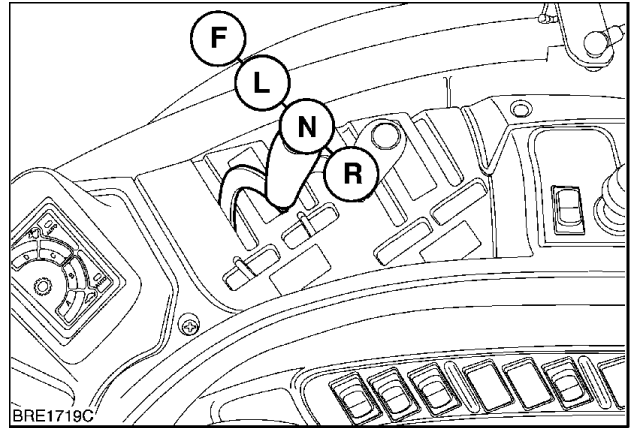
Експлуатація передньої навіски

Переднім навісним пристроєм можна управляти через задні гідророзподільвачі або за допомогою спеціального середньонавісного двозолотникового гідророзподільвача.

- з механічними задніми гідророзподільвачами:

При використанні клапанів 1 або 2 в задній частині трактора керування переднім зчепленням може здійснюватися за допомогою важелів гідророзподільвачів.

Коли передній навісний пристрій з'єднаний з гідророзподільвачем № 1, потягніть важіль назад (**R**), щоб підняти передній навісний пристрій. Перемістіть важіль у положення (**N**), щоб зупинити рух навісного пристрою, при цьому навісний пристрій не змінить висоти. Виберіть (**L**), щоб опустити навісний пристрій. Коли важіль знаходиться в положенні плавного руху (**F**), навісний пристрій може рухатися вгору і вниз (плавно), дозволяючи знаряддю повторювати рельєф ґрунту.

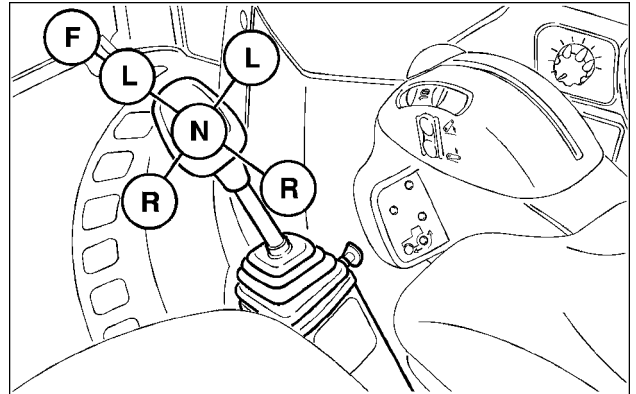


BRE1719C 3

Якщо для знаряддя потрібен додатковий гідропривід, його можна підключити до будь-якого вільного гідророзподілювача. Однак для зручності з цією метою рекомендується використовувати гідророзподілювач № 2.

В якості альтернативи важелі керування гідророзподілювачами 1 і 2 можна замінити на джойстик, розташований попереду праворуч від сидіння оператора.

ПОВІДОМЛЕННЯ: Під час управління задніми гідророзподілювачами за допомогою джойстика для плавного руху (F) треба перевести важіль у крайнє праве положення. Ця функція недоступна під час роботи з середньонавісним двозолотниковим гідророзподілювачем.



BRH3757B 4

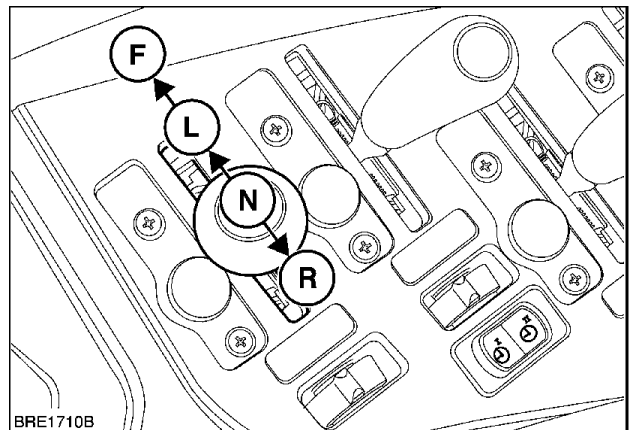
- 3 гідророзподілювачами 3 електрогідравлічним управлінням:

Гідророзподілювачі з електрогідравлічним управлінням можна використовувати для управління переднім навісним пристроєм за допомогою важеля керування гідророзподілювачем або електронного джойстика (якщо передбачено). Важелі керування гідророзподілювачем з електрогідравлічним управлінням працюють аналогічно до механічних важелів.

Стандартним гідророзподілювачем за замовчуванням для роботи зчіпки завжди буде гідророзподілювач номер 4. Однак за потреби можна призначити для цього інший гідророзподілювач.

Гідророзподілювач номер 4 за замовчуванням запрограмований на роботу разом з обмежувачем висоти передньої зчіпки. Якщо обрано інший гідророзподілювач, регулятор висоти підйому не працюватиме, поки не буде запрограмовано новий гідророзподілювач.

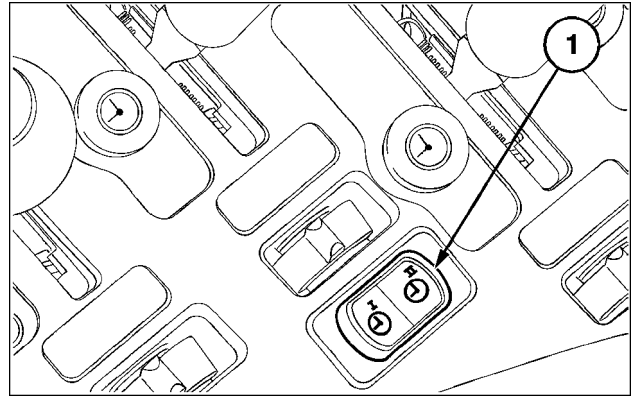
Щоб скинути гідророзподілювач за промовчанням, трактор має перебувати в стаціонарному положенні і бути поставленим на паркувальне гальмо. Переконайтеся, що всі гідравлічні лінії відключено від муфт гідророзподілювачів.



BRE1710B

BRE1710B 5

- Переконайтеся, що всі перемикачі таймера гідророзподільвача з електрогідравлічним управлінням **(1)** вимкнені.
- Поверніть пусковий перемикач під ключ у положення ввімкнення, але не запускайте двигун.
- Натисніть перемикач гідророзподільвача № 1, потім у межах п'яти секунд натисніть перемикач гідророзподільвача № 2.
- 'FEhr' з'явиться на точково-матричному дисплеї, а через дві секунди напис зміниться для відображення поточного гідророзподільвача за замовчуванням, наприклад 'Ehr4'.
- Виберіть новий гідророзподільвач за замовчуванням і натисніть тричі перемикач таймера для цього гідророзподільвача, напис на дисплеї зміниться для відображення нового вибору, наприклад 'Ehr1'.
- Вимкніть запуск від ключа, щоб зберегти інформацію про новий гідророзподільвач за замовчуванням для роботи переднього навісного пристрою.



BRE1702B 6

ПРИМІТКА: Інструкції з програмування гідророзподільвачів з електрогідравлічним управлінням див. **Гідророзподільвачі (35.204)**

Із середньонавісним двозолотниковим гідророзподілювачем: (якщо передбачено)

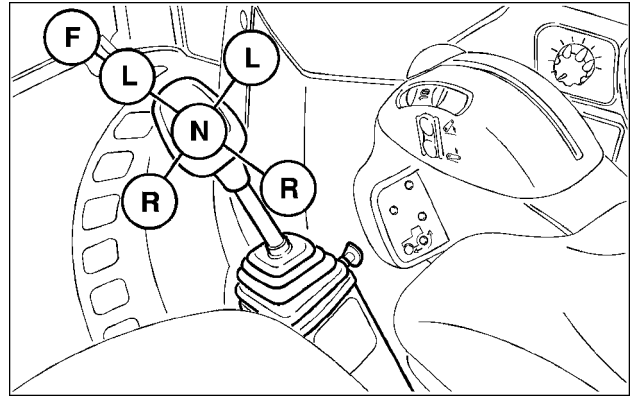
Середньонавісний гідророзподілювач, що постачається окремо, управляється за допомогою джойстика, розташованого праворуч від сидіння. Середньонавісний гідророзподілювач забезпечує двома додатковими функціями подвійної дії, одна з яких може використовуватися для керування передньою зчіпкою.

Потягніть джойстик назад (**R**), щоб підняти знаряддя. Коли гідравлічний підйомник досягне висоти, встановленої поворотним регулятором обмеження висоти, джойстик автоматично повернеться в нейтральне положення (**N**). Крім того, гідравлічний підйомник зупинить підйом, якщо повернути джойстик вручну в нейтральне положення. Якщо перевести джойстик у крайнє заднє положення, долаючи зусилля пружини, швидкість підйому збільшиться.

Якщо пересунути джойстик уперед у положення «Опускання» (**L**), знаряддя опуститься до землі з контрольованою швидкістю зниження.

Після подальшого переведення джойстика вперед буде обрано плавний рух (**F**), що дозволить циліндру вільно висуватися і втягуватися. У положенні плавного руху переведення джойстика вперед, долаючи зусилля пружини, уповільнить рух циліндра.

ПРИМІТКА: Завжди використовуйте положення плавного руху, щоб опустити циліндр односторонньої дії. Положення опускання призначене лише для циліндрів двосторонньої дії.



BRH3757B 7

Джойстик також можна переводити вбік, **(R)** та **(L)**, щоб забезпечити подачу оливи до обладнання, під'єданого до додаткових передніх муфт.

ПРИМІТКА: Під час керування задніми регулюючими клапанами за допомогою джойстика доступна плаваюча **(F)** позиція, яку можна встановити, повністю перемістивши важіль вправо. Бокове положення плавного руху недоступне за роботи із середньонавісним двозолотниковим гідророзподільвачем.

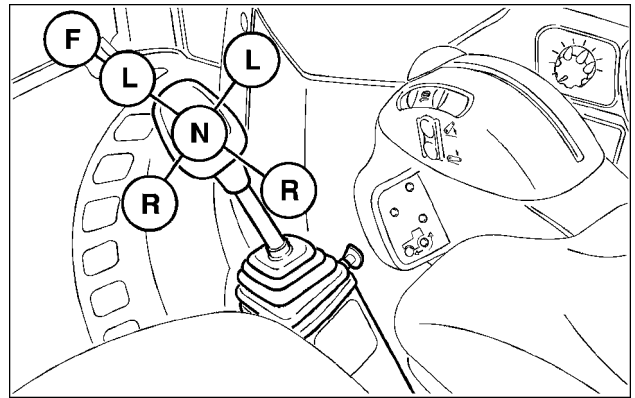
ПОВІДОМЛЕННЯ: При роботі з гідравлічним двигуном завжди використовуйте нижнє положення і положення «плавного руху» для керування обертанням двигуна. Щоб зупинити двигун, перемістіть важіль з нижнього положення в положення «плавного руху». При цьому двигун зупиниться поступово, а не різко, щоб уникнути можливого внутрішнього пошкодження двигуна.

Додаткова перевага джойстика – можливість керувати двома циліндрами одночасно за допомогою діагонального руху.

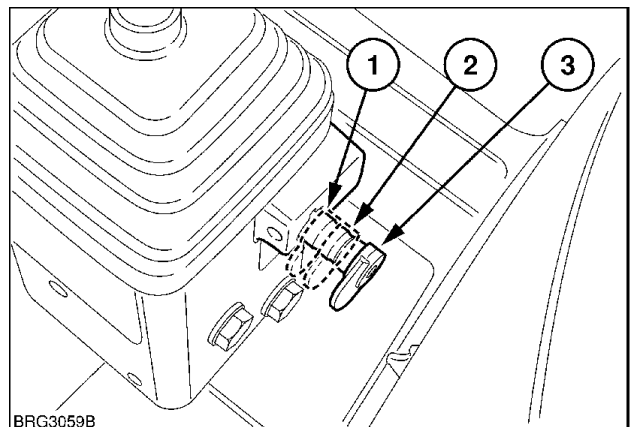
Важіль запобіжного пристрою джойстика перешкоджає ненавмисному ввімкненню гідророзподільвачів.

Запобіжний пристрій джойстика має три положення:

- | | | |
|------------|----------------------|---------------------------------|
| (1) | Повністю витягнутий. | Можливі всі рухи джойстика. |
| (2) | Середнє положення. | Бокові рухи заблоковані. |
| (3) | Повністю вставлений. | Всі рухи джойстика заблоковані. |



BRH3757B 8



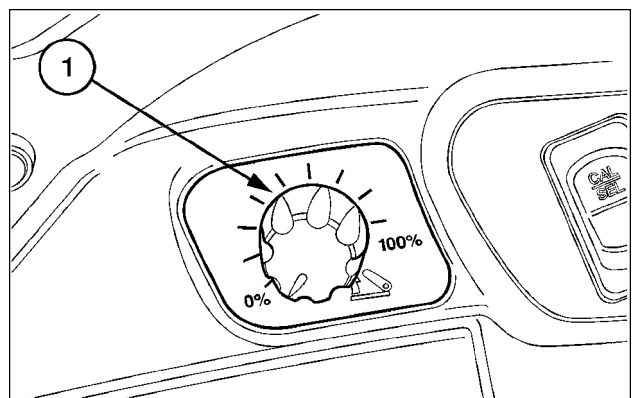
BRG3059B

BRG3059B 9

Встановлення висоти переднього навісного пристрою

Керування граничною висотою здійснюється поворотною ручкою **(1)**, встановленою на правій консолі. Для максимальної висоти поверніть до кінця за годинниковою стрілкою. Поверніть проти годинникової стрілки для встановлення мінімальної висоти.

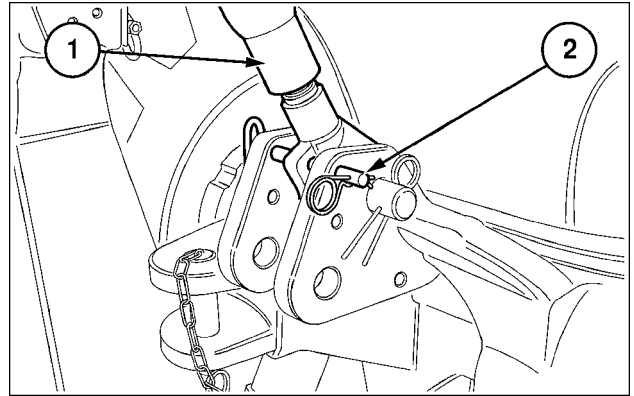
ПРИМІТКА: На значення обмеження висоти підйому впливає витрата оливи в системі. Наприклад, якщо параметр регулювання витрати встановлений на максимум, а частота обертання двигуна висока, висота зчипки може бути до **10 cm (4 in)** разів вище, ніж при низькій частоті обертання двигуна і витраті мастила.



BRH3230B 10

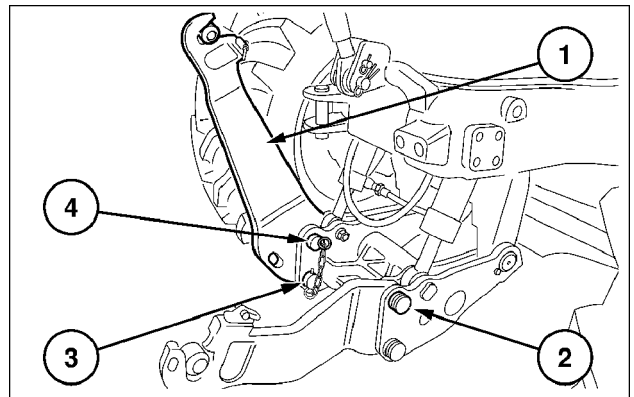
Транспортне положення

Верхню тягу та нижні тяги треба перевести у транспортне положення, якщо вони не використовуються. Підніміть верхню тягу (1) у вертикальне положення і зафіксуйте за допомогою стопорного штифта (2), що проходить крізь верхню тягу та кріпильний кронштейн. Закріпіть штифт пружинним затискачем, як зображено на малюнку



BRH3269B 11

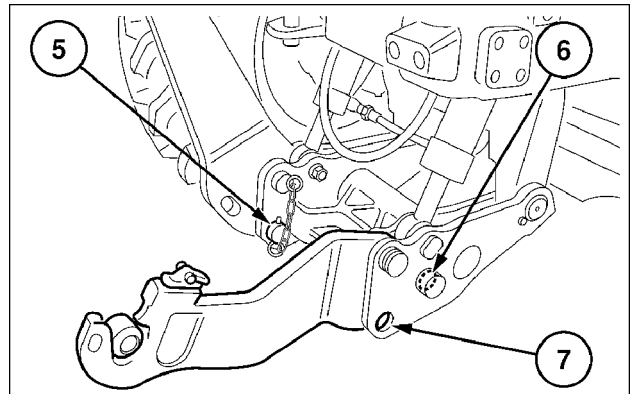
Кожна нижня ланка обертається навколо шарнірного болта (2). Шарнірний болт можна викручувати лише для того, щоб зняти нижні тяги. Витягніть нижній штифт (3) із вузла тяги і підніміть нижню тягу (1) у вертикальне положення, як показано на рисунку. Вставте штифт у верхній отвір у розксі внутрішньої тяги, коли отвори у внутрішній та зовнішній тягах (4) будуть правильно вирівняні. Перш ніж експлуатувати трактор, переконайтеся, що обидва штифти зафіксовані шплінтами.



BRH3294B 12

Для того щоб повернути тяги в робоче положення, зніміть шплінт, витягніть штифт (5) і вручну опустіть розксі тяги в робоче положення, як показано на рисунку. Вставте витягнутий штифт в один з отворів (6) або (7) згідно з інструкціями.

За встановлення в задній отвір (6), як показано на рисунку, нижня тяга буде зафіксована як нерухомий пристрій. Якщо штифт встановлено в передній отвір (7), то нижня ланка буде плавно рухатися вгору і вниз (зміщуватися) в діапазоні приблизно **75 mm (3 in)**. Зафіксуйте штифт за допомогою шплінта.



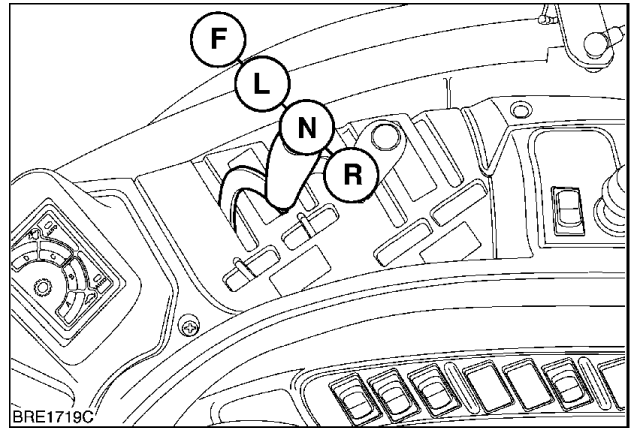
BRH3293B 13

Повторіть процедуру для другої нижньої тяги, перевіряючи, щоб тяги були налаштовані однаково, тобто обидві зафіксовані як нерухомі пристрої або обидві мали можливість плавати.

ПРИМІТКА: Коли нижні тяги встановлені в положенні плавного руху, лівий та правий боки знаряддя можуть рухатися вгору і вниз незалежно один від одного, що дозволяє працювати на нерівній поверхні. Крім того, функція плавного руху гідророзподільвача дозволить усьому знаряддю рухатися вгору і вниз під час проїзду по нерівній поверхні.

Під'єднання знаряддя до трактора

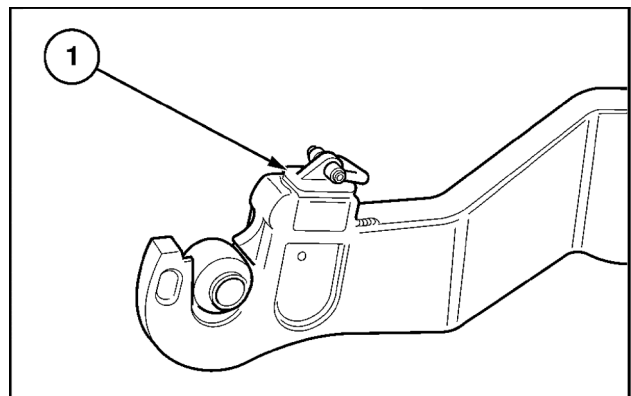
Запустіть двигун. Переведіть важіль керування гідророзподільвачем або джойстик (якщо передбачено) з нейтрального положення (N) в положення опускання (L), поки розкоси тяг не будуть майже торкатися ґрунту. Розташуйте трактор таким чином, щоб відкриті лапки були під пальцями зчпного пристрою знаряддя.



BRE1719C 14

Повільно переведіть важіль керування гідророзподільвачем або джойстик назад, щоб підняти нижні тяги, поки муфти лапок не ввійдуть у зачеплення з кульковими втулками. Коли запори з автоматичним блокуванням зафіксують кулькові втулки на знарядді, пролунає гучне клацання. Важіль керування гідравлічним підйомником треба повернути в нейтральне положення, перш ніж нижні тяги почнуть піднімати знаряддя із ґрунту.

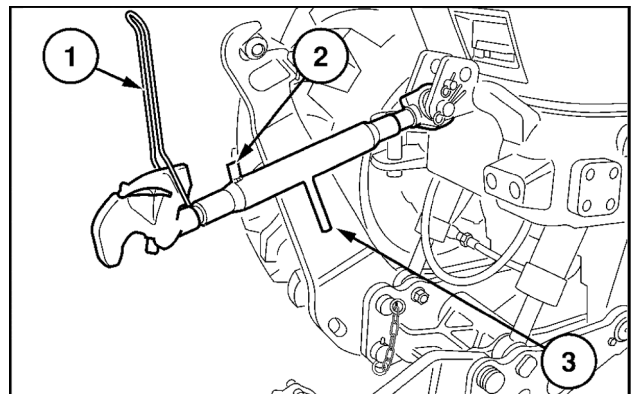
ПОВІДОМЛЕННЯ: Перед початком експлуатації трактора переконайтеся, що спускові засувки (1) повністю втягнуті в кінець ланки.



SVIL20TR02245AA 15

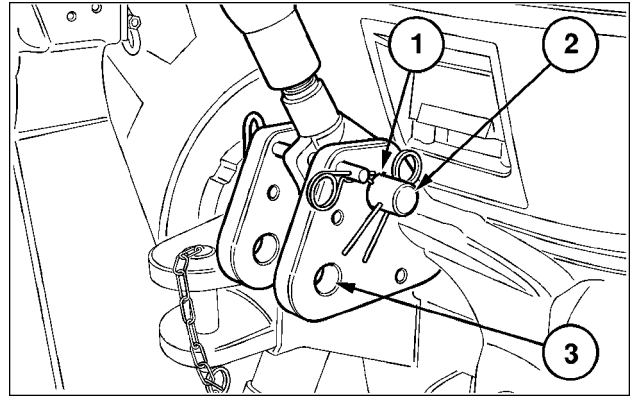
Прикріпіть верхню тягу до знаряддя. Для того щоб відрегулювати її довжину, обертайте середню нарізну частину, використовуючи рукоятку (3) як важіль. Щоб запобігти обертанню центральної секції під час роботи, помістіть фіксуючу засувку (1) на штифт (2) або ручку регулятора (3). Верхня тяга обладнана лапкою аналогічно до нижніх. Опустіть захват верхнього тягеля на верхню кулькову втулку знаряддя і натисніть вниз, поки не почуєте, як спрацює заскок.

Тепер опори знаряддя, якщо вони встановлені, можна зняти або втягнути, і знаряддя буде підтримуватися на передньому навісному пристрої.



SVIL20TR02246AA 16

Верхня ланка з'єднана з кронштейном зі штифтом (2), закріпленим роз'ємним штифтом. У кронштейні верхньої тяги передбачено два отвори для встановлення верхньої тяги. Використовуйте верхній отвір (1), як показано на рисунку, щоб забезпечити максимальну вантажопідйомність. Використовуйте нижній отвір (3) для досягнення максимальної висоти знаряддя при підйомі.



BRH3268C 17

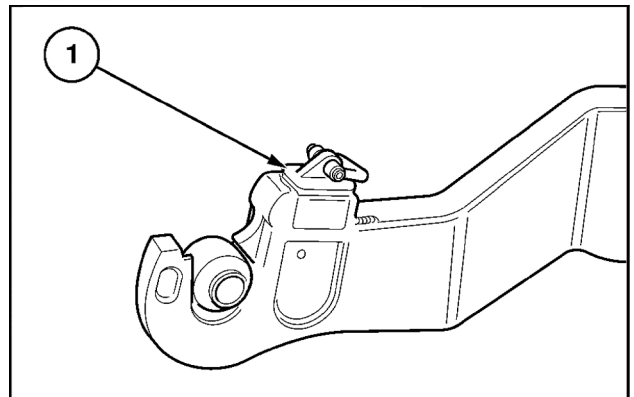
Від'єднання знаряддя від трактора

Використовуючи дистанційний важіль клапана або джойстик, опустіть знаряддя на землю, переконавшись, що воно не впаде при від'єднанні від передньої зчипки. Використовуйте опори знаряддя (де є).

Потягніть назад важіль на верхній тязі, щоб від'єднати лапку від пальця верхнього зчипного пристрою знаряддя.

Потягніть кільце (1) на обох нижніх тягах назад до кінця. Важіль буде зафіксовано в положенні із втягнутим запором. Це дозволить звільнити тяги за повного опускання від кулькових втулок на пальцях нижнього зчипного пристрою знаряддя.

Повністю опустіть нижні тяги за допомогою важеля керування гідорозподілювачем або джойстика і відведіть трактор заднім ходом від знаряддя.



SVIL20TR02245AA 18

Рух дорогою

▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Рухомі частини!

Обов'язково використовуйте головний перемикач гідравлічного типу, щоб вимкнути механізми керування зчипним пристроєм та клапаном з дистанційним керуванням, перш ніж рушати дорогою.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumų gūšanas risks.

W1587A

▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Раптовий рух трактора!

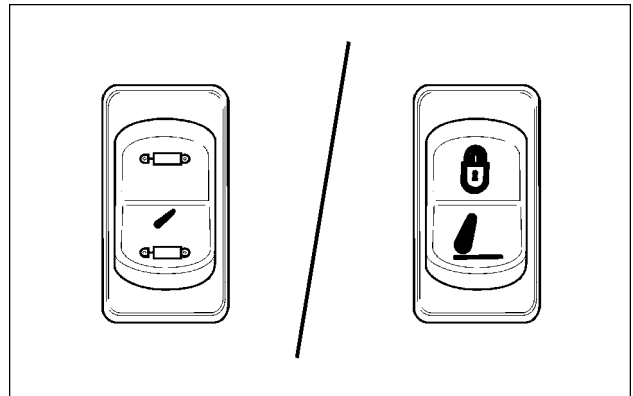
Завжди використовуйте блокувальні механізми, щоб уникнути небажаних рухів машини (змонтованої або буксированої) чи її деталей під час руху дорогою чи обслуговування (розгортання, відкриття чи інше). Прочитайте та дотримуйтеся всіх пов'язаних інструкцій у посібнику, наданому виробником машини.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumų gūšanas risks.

W1789A

Завжди повністю піднімайте навісний пристрій під час переміщення дорогою.

Використовуйте головний гідравлічний вимикач у правій консолі керування, щоб заблокувати зчпний пристрій і дистанційні клапани під час транспортування дорогою.



SVIL18TR02290AA 19

Гідророзподілювачі

▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Раптовий рух трактора!

Завжди використовуйте блокувальні механізми, щоб уникнути небажаних рухів машини (змонтованої або буксированої) чи її деталей під час руху дорогою чи обслуговування (розгортання, відкриття чи інше). Прочитайте та дотримуйтеся всіх пов'язаних інструкцій у посібнику, наданому виробником машини.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

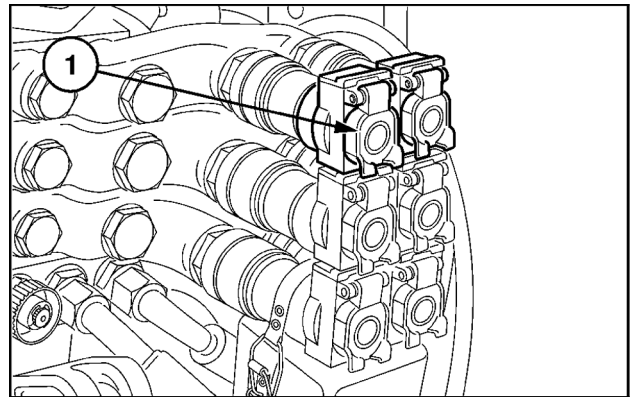
Гідророзподільники дозволяють керувати зовнішніми гідравлічними циліндрами, двигунами тощо. Усі моделі у стандартній комплектації обладнані двома гідророзподільниками, які встановлюються в задній частині трактора.

Третій дистанційний клапан (1) постачається за бажанням.

Для керування гідророзподільниками використовуються важелі, розташовані на консолі праворуч від сидіння оператора.

Гідророзподільники можуть бути налаштовані на односторонню або двосторонню дію.

Кожен дистанційний клапан оснащений двома швидкороз'ємними муфтами діаметром 1/2 дюйма для підключення шлангів знаряддя.



SVIL20TR02079AA 1

Важелі керування

Кожний гідророзподільник має такі чотири робочі положення:

1. Підняття (**R**) – потягніть важіль назад, щоб висунути циліндр, до якого він підключений, і підняти знаряддя.
2. Нейтральне положення (**N**) – посуньте важіль вперед з положення підйому, щоб обрати нейтральне положення і зупинити рух підключеного циліндра.
3. Опускання (**L**) – посуньте важіль ще далі, повз нейтрального положення, щоб втягнути циліндр і опустити знаряддя.
4. Плавання (**F**) – посуньте важіль вперед до упору, за межі нижнього положення, щоб вибрати режим «плавання». Це дозволить циліндру вільно висуватися і втягуватися, таким чином забезпечуючи для обладнання, такого як ножі скрепера, можливість «плавати» або повторювати профіль рельєфу ґрунту.

Положення висування, втягування, плавного руху і нейтральне позначаються символами на розташованій поруч табличці.

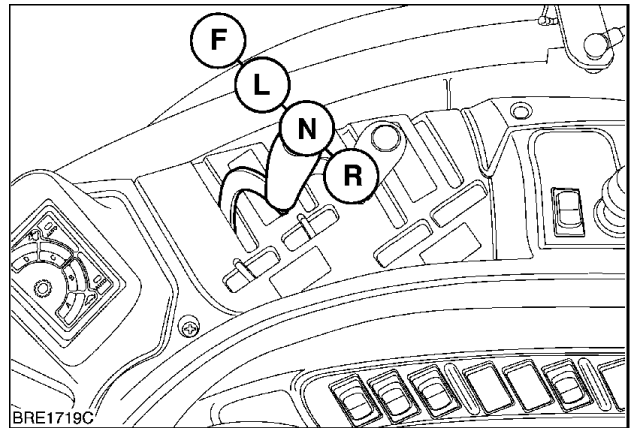
Для полегшення ідентифікації гідророзподільників та важелі пронумеровані таким чином:

Важіль №	Положення клапана
1	Нижній клапан
2	Центральний клапан
3	Верхній клапан

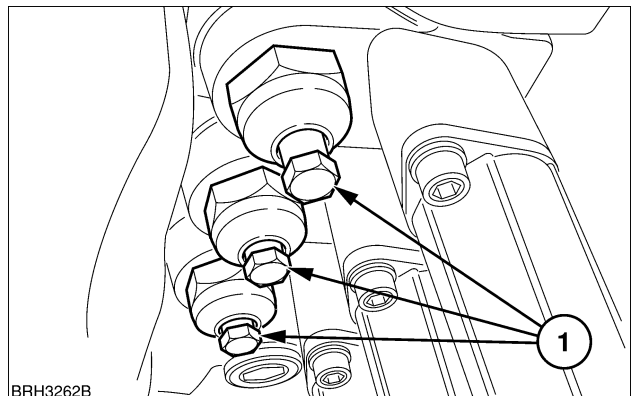
Переобладнання гідророзподільників для односторонньої або двосторонньої дії

На кожному дистанційному клапані є гвинт (**1**), який переводить клапан з режиму двосторонньої дії в режим односторонньої дії.

- Одностороння дія: вигвинтіть регулювальний гвинт повністю назовні (проти годинникової стрілки), поки він не зупиниться. Не затягуйте занадто сильно.
- Двостороння дія: загвинтіть регулювальний гвинт повністю всередину (за годинниковою стрілкою). Не затягуйте занадто сильно.



BRE1719C 2



BRH3262B 3

Під'єднання виносних циліндрів

На кожному дистанційному клапані є пара швидкороз'ємних муфт із внутрішньою різьбою діаметром 1/2 дюйма. Муфти мають самоущільнювану/самоблокувальну конструкцію, але забезпечують вільне витягання виносних циліндрів, якщо знаряддя від'єднається від трактора. Ліва муфта (1) кожної пари призначена для шлангів подачі, а права (2) – для зворотних шлангів.

Щоб під'єднати виносний циліндр, підніміть захисну кришку, поки вона не зафіксується у піднятому положенні, та вставте живильний та/або зворотний шланги в муфти, забезпечивши їхню правильну посадку. Перевірте, щоб шланги мали достатню слабіну, щоб дозволити трактору/знаряддю повертати у будь-якому напрямку.

Перед приєднанням або від'єднанням гідравлічних шлангів на виносні циліндри зупиніть двигун і скиньте тиск в контурі, повністю перемістивши важіль (важелі) дистанційного клапана вперед в положення «плавання», а потім назад в нейтральне положення.

Для того щоб від'єднати шланг, візьміться за нього на невеликій відстані від муфти, посуньте шланг уперед, до муфти, а потім швидко потягніть за нього, щоб витягти його з муфти. Закрийте захисну кришку.

▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека роздавлювання!

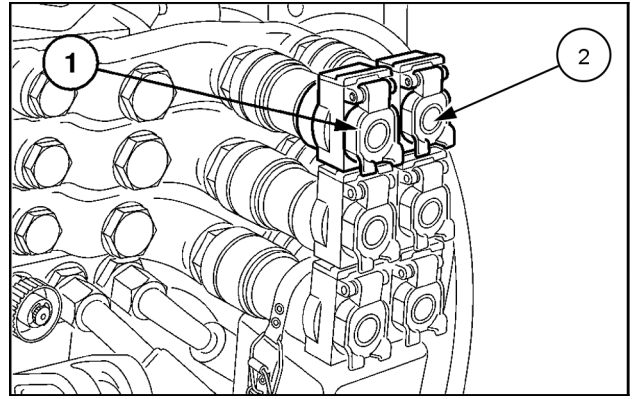
Втрата тиску в гідравлічній системі або переміщення органу керування може призвести до падіння піднятого обладнання. Забороняється працювати під робочим обладнанням або причіпним пристроєм, які підтримуються лише завдяки гідравлічній системі. Завжди використовуйте відповідне обладнання для підтримки робочого обладнання або причіпного пристрою, які потребують обслуговування в піднятому стані.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W0430A

ПРИМІТКА: Деякі знаряддя вимагають використання додаткового дистанційно змонтованого гідророзподільника. Для підключення такого гідророзподільника до подачі оливи від гідророзподільника трактора це має бути гідророзподільник із відкритим центром.

ПРИМІТКА: Щоб уникнути забруднення оливи гідравлічної системи, ретельно очистіть муфти знаряддя, перш ніж вставляти їх до гідророзподільників трактора.



SVIL20TR02079AA 4

Під'єднання і експлуатація циліндрів односторонньої дії

Гідророзподільники трактора можна використовувати як гідропривід односторонньої дії двома шляхами.

Коли гідророзподільник налаштовано на двосторонню дію:

Підключіть шланг (1) від циліндра односторонньої дії до правої муфти (2). Щоб висунути циліндр, переведіть важіль керування гідророзподільником у положення опускання, щоб втягнути циліндр, переведіть важіль у положення плавного руху.

ПРИМІТКА: Важіль керування гідророзподільником не буде автоматично повертатися до нейтрального положення з положення плавного руху.

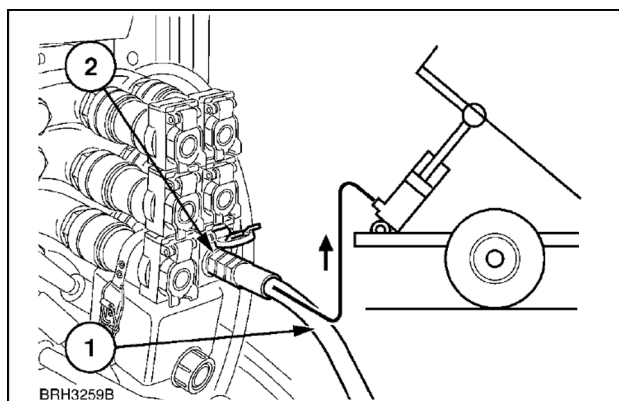
Коли гідророзподільник налаштовано на односторонню дію:

Підключіть шланг (1) від циліндра односторонньої дії до лівої муфти (2). Щоб висунути циліндр, переведіть важіль керування гідророзподільником у положення підйому, щоб втягнути циліндр, переведіть важіль у положення опускання.

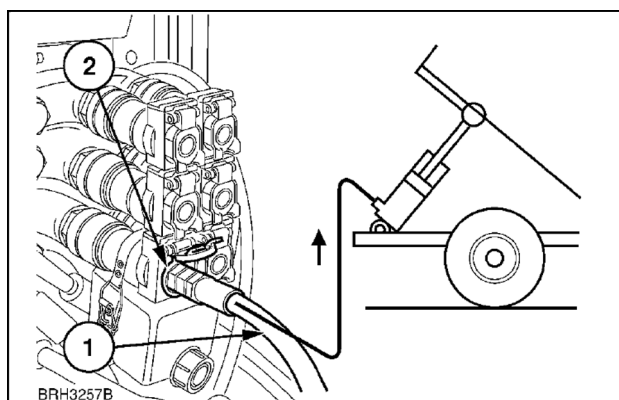
Поверніть важіль у нейтральне положення вручну, щоб зупинити циліндр, поки він не висунеться повністю, або, якщо гідророзподільник обладнаний обмежувачем, дайте йому повернутися в нейтральне положення автоматично, коли циліндр дійде кінця ходу.

ПРИМІТКА: В режимі односторонньої дії важіль керування автоматично повернеться в нейтральне положення лише в кінці ходу гідравлічного підйомника.

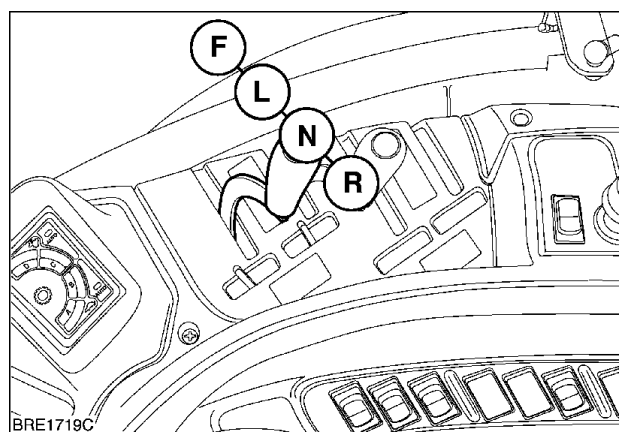
ПРИМІТКА: Не тримайте важіль у піднятому або опущеному положенні після того, як віддалений циліндр досягне кінця ходу, так як це призведе до «продування» запобіжного клапана. Примусова подача оливи крізь запобіжний клапан протягом тривалого часу призведе до перегрівання оливи і може викликати відмову компонентів гідравлічної системи і трансмісії.



SVIL20TR00732PA 5



SVIL20TR00733PA 6



BRE1719C 7

Під'єднання і експлуатація циліндрів двосторонньої дії

Для експлуатації циліндра двосторонньої дії під'єднайте трубопровід до гідророзподільника, що працює в режимі двосторонньої дії.

Підключіть шланг живлення (1) від циліндра двосторонньої дії до лівої муфти на дистанційному регулювальному клапані, а зворотний шланг (2) до правої муфти на тому ж клапані, як описано вище.

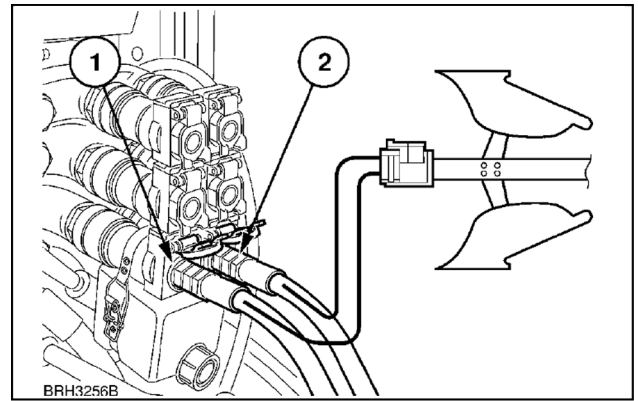
ПОВІДОМЛЕННЯ: Експлуатація навантажувачів із запірними клапанами (клапани з викиданням) може привести до неконтрольованого руху, в результаті чого матеріал вилітає з ковша або предмети скотяться по важелях навантажувача на оператора.

Щоб розсунути циліндр двосторонньої дії, потягніть важіль керування назад в положення підйому.

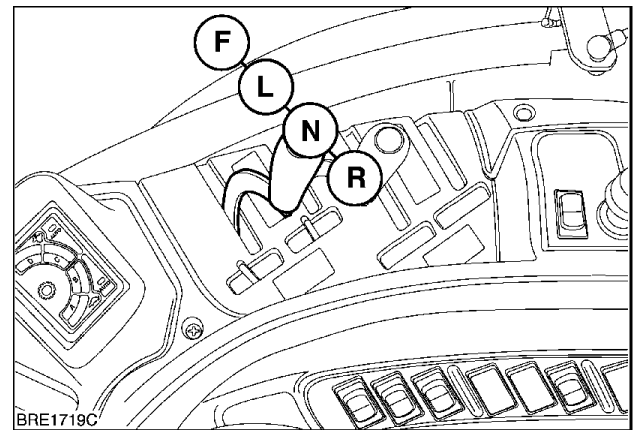
Щоб скласти циліндр двосторонньої дії, штовхніть важіль керування вперед, повз нейтрального положення, в нижнє положення.

Подальший рух важеля вперед переведе його в режим «плавання», в якому циліндр буде довільно розсуватися або складатися. Ця функція дуже корисна під час роботи з таким обладнанням, як ножі скрепера та навантажувачі.

ПРИМІТКА: Фіксатор утримуватиме важіль в обраному положенні підйому або опускання, поки виносний циліндр не дійде кінця ходу, після чого важіль керування автоматично повернеться в нейтральне положення. Крім того, важіль можна повернути в нейтральне положення вручну. Важіль не буде автоматично повертатися до нейтрального положення з положення плавного руху.



SVIL20TR00734PA 8



BRE1719C 9

Експлуатація джойстика з фронтальним навантажувачем

▲ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Раптовий рух трактора!

Завжди використовуйте блокувальні механізми, щоб уникнути небажаних рухів машини (змонтованої або буксированої) чи її деталей під час руху дорогою чи обслуговування (розгортання, відкриття чи інше). Прочитайте та дотримуйтеся всіх пов'язаних інструкцій у посібнику, наданому виробником машини.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

W1789A

(якщо передбачено)

Якщо фронтальний навантажувач додано до заводської комплектації, на тракторі передбачено наявність електронного джойстика для керування гідророзподільниками з електрогідравлічним управлінням (EHR), які використовуються для керування навантажувачем і навісним обладнанням.

ПРИМІТКА: Якщо навантажувач встановлений на трактор з середньонавісними гідророзподільниками, налаштованими для роботи з передньою зчіпкою або передньою з'єднуючою муфтою, дуже важливо переналаштувати клапани на роботу навантажувача. Дуже важливо вимкнути програму HTS середньонавісного гідророзподільника і функції таймера для роботи фронтального навантажувача. Переналаштування гідророзподільників вимагає використання спеціальних інструментів і повинне виконуватися авторизованим дилером. Переналаштування гідророзподільників також забезпечить розширені функції, доступні при використанні навантажувача в поєднанні з кольоровим дисплеєм.

Джойстик для 2 гідророзподільників

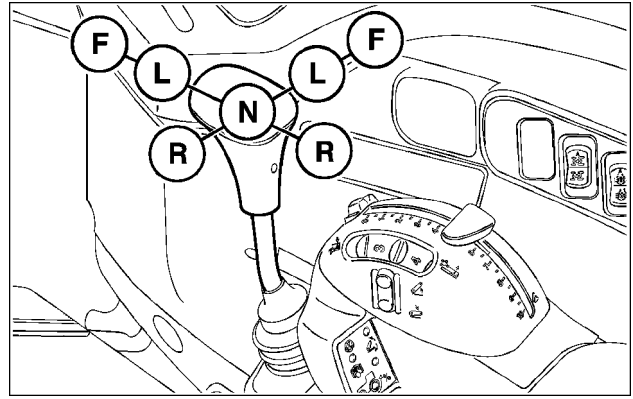
Джойстик приводить в дію гідророзподільники 1 і 2, які працюють перехресно.

Переміщення джойстика назад і вперед по прямій приводить в дію гідророзподільник № 1.

Переміщення джойстика в сторони по прямій приводить в дію гідророзподільник № 2.

Після переведення джойстика по діагоналі вмикаються обидва гідророзподільники одночасно. За допомогою зміщення у відповідному напрямку можна змусити один гідророзподільник працювати швидше або повільніше за інший.

Посуньте джойстик назад з нейтрального положення, і циліндр, з'єднаний з клапаном № 1, витягнеться для підняття знаряддя. Посуньте джойстик уперед, повз нейтральне положення, щоб втягнути циліндр (опустити знаряддя). При переміщенні джойстика повністю вперед, за межі положення «втягування», вмикається режим «плавного руху», завдяки чому циліндр, з'єднаний з гідророзподільником № 1, може безперешкодно витягуватися або втягуватися, тим самим дозволяючи обладнанню, такому як шаберний ніж, «плавно рухатися» або повторювати рельєф землі.



BRE1533B 1

Посуньте джойстик ліворуч з нейтрального положення, і циліндр, з'єднаний з гідророзподільником № 2, витягнеться для підняття знаряддя. Штовхніть джойстик праворуч, повз нейтральне положення, щоб втягнути циліндр. При переміщенні джойстика в крайнє праве положення, за межі положення «втягування», вмикається режим «плавного руху», завдяки чому циліндр, з'єднаний з гідророзподільником № 2, може безперешкодно витягуватися або втягуватися.

Джойстик і відповідні йому клапани мають кольорове маркування для ідентифікації.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Небезпека роздавлювання!

Завжди опускайте всі компоненти, причіпні пристрої або робоче обладнання на землю, перш ніж залишити трактор.

Neievērojot šo nosacījumu, pastāv nāves iestāšanās vai nopietnu traumu gūšanas risks.

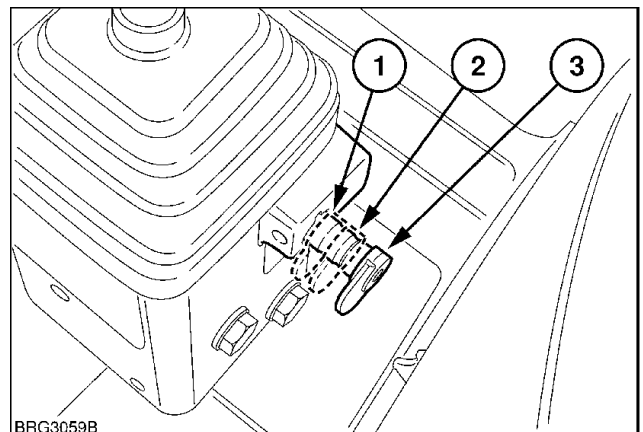
W0419A

Запобіжний пристрій джойстика

Запобіжний пристрій забезпечує вибіркове керування джойстиком. При повністю вдавненому кріпленні, положення (1), джойстик фіксується в нейтральному положенні, а гідророзподільники стають нерухомими під будь-яким впливом.

При повністю витягнутому кріпленні, положення (3), гідророзподільники 1 і 2 можна рухати як кожен окремо, так і разом, шляхом переміщення джойстика керування у відповідному напрямку.

У проміжному положенні (2) бічне переміщення джойстика для регулювання гідророзподільника № 2 блокується.



BRG3059B

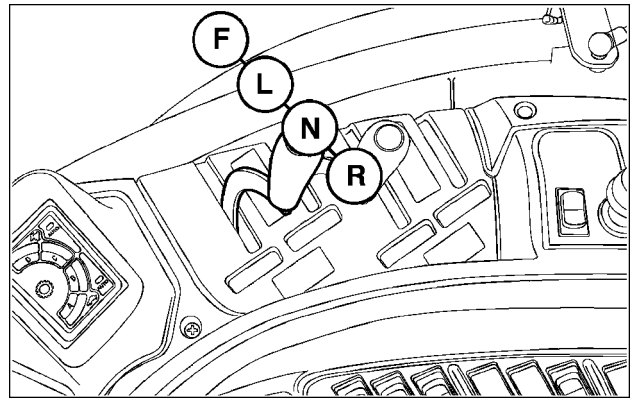
BRG3059B_75 2

Керування джойстиком або важелем

Положення висування (підйому), нейтральне, втягування (опускання) і плавного руху позначаються символами на табличці, розташованій поруч із джойстиком та/або важелями керування.

Фіксатор утримуватиме джойстик в обраному положенні висування або втягування, поки виносний циліндр не дійде кінця ходу, після чого важіль керування автоматично повернеться в нейтральне положення. Крім того, важіль можна повернути в нейтральне положення вручну. Важіль не буде автоматично повертатися до нейтрального положення з положення плаваючого режиму.

ПРИМІТКА: Не утримуйте джойстик/важіль в положенні витягування або втягування після того, як дистанційний циліндр досягне кінця ходу, оскільки це призведе до «продування» запобіжного клапана. Примусова подача оливи крізь запобіжний клапан протягом тривалого часу призведе до перегрівання оливи і може викликати відмову компонентів гідравлічної системи і трансмісії.



BRE1719C 3

Цей крок технічного обслуговування потрібно виконувати **КОЖНІ 600 ГОДИН**.

Перевірте ручне гальмо

Перевірка та регулювання ручного гальма мають виконуватися авторизованим дилером, оскільки ця процедура вимагає демонтажу деяких компонентів.